

**Nel mese di ottobre 2016 il municipio e la direzione amministrativa hanno evaso le seguenti trattande:**

**Licenze edilizie privati:** Ch. & G. Sutter; nuovo impianto di depurazione e nuova stufa, edificio 448, immobile 887 a Coltura-Palza, Stampa. Ewz; ampliamento della strada d'accesso e nuova piazza di giro, immobili 3062 e 2001, Vicosoprano. Giovanoli & Willy; nuova autorimessa e nuovi magazzini aggiunti alla struttura esistente, immobile 1328, Borgonovo. D. Giovannini; modifiche del progetto già approvato 2016-026 (nuova finestra al 1° piano, nuovo tettuccio a copertura dell'entrata), edificio 68, immobile 8311, Soglio. Dopo l'entrata di un'opposizione sul progetto di costruzione della particella 11055 i coniugi Cortesi hanno chiesto di riportare il loro diritto di costruzione sulla particella 11059 del Piano di quartiere Creista, Maloja.

**Edilizia comunale e crediti diversi:** CHF 6'430 alla ditta Dialog per l'adattamento dei programmi informatici al nuovo modello contabile (MCA 2) che sarà introdotto a partire dal 2017. Cancellazione della menzione di abitazione primaria nel registro fondiario per tre immobili secondo la legge federale sulle abitazioni secondarie. Durante l'estate il boiler di acqua calda dell'edificio della scuola dell'infanzia a Vicosoprano sarà allacciato alla corrente elettrica per evitare che il funzionamento a basso regime del riscaldamento provochi problemi all'impianto; inoltre sarà risanata la scala d'entrata (CHF 3'500 a L.Bühler e Walo Bertschinger). CHF 4'000 per l'allargamento di una curva lungo la strada agricola Sarun-Creista a Borgonovo. CHF 25'000 (ditta Schena con gli operai comunali) per lavori di manutenzione alla strada agricola Ca d'Starnam, Isola-Maloja. CHF 70'000 per l'acquisto di un secondo cannone per la produzione di neve artificiale a Maloja. CHF 35'000 per il rifacimento della copertura del tetto delle torri del Palazzo Castelmur a Coltura all'Arge Bissig/Zimmermann (credito supplementare approvato dall'assemblea del 06.10.2016).

**Diversi contributi:** CHF 1'000 alla Croce Rossa per il soccorso dei profughi in Grecia. CHF 1'000 a Helvetas per un progetto di gestione integrata dell'acqua in Nepal. CHF 100 per il finissage dell'esposizione 2016 nel Pretorio a Vicosoprano. CHF 300 per il ritrovamento dei gestori delle capanne alpine svizzere a Maloja. CHF 30'000 all'Associazione progetti d'arte in Val Bregaglia per Arte Albigna 2017. Altre richieste di contributo (Comitato italiani all'estero, Origen Julierpass 2017-2020 e White/Night Turf St.Moritz) sono state respinte.

**Altro:** L'azienda agricola Cadurisch intende spostare i propri animali durante la stagione invernale da Isola in Bregaglia; dopo colloqui, incontri e direttive con i diretti interessati e l'Ufficio agricoltura GR una soluzione sembra possibile. Le proposte di cambiamento inoltrate per la misurazione ufficiale, lotto 3 (denominazione strade e indirizzi), sono state verificate e le risposte sono state comunicate. Nella frazione di Spino sarà eseguita una revisione parziale della pianificazione locale per il riassetto della particelle Fanconi. Ritrovamento e trattative con ewz per il rinnovo del contratto di fornitura di energia elettrica a partire dal 2017. Per un immobile comunale è stata inoltrata la disdetta al contratto d'affitto. Permessi a: Amedes Diver Nautic Club per un'immersione nel lago di Cavloccio; C. Giovanoli per una festa privata il 07.10.2016 nel locale Gioventù del Palazzo Castelmur; P. Valentin per il mercatino a Vicosoprano il 05.10.2016. Lo stemma del Comune è stato annunciato per la registrazione nell'elenco federale per la protezione degli stemmi. Pubblicazione, colloquio e nomina di Matteo Clalüna quale addetto alla preparazione della pista di ghiaccio del centro sportivo a Vicosoprano.

## **Traktanden des Gemeindevorstandes und der Geschäftsleitung im Monat Oktober 2016**

**Private Baugesuche:** Ch. & G. Sutter; neue Klärgrube und neuer Heizofen; Gebäude 448, Parz. 887 in Coltura-Palza, Stampa. Ewz; Erweiterung der Zufahrtsstrasse und neuer Kehrplatz, Parz. 3062 und 2001, Vicosoprano. Giovanoli & Willy; neue Garage und neue Lagerräume im bestehenden Gebäude, Parz. 1328, Borgonovo. D. Giovannini; Änderungen des bereits genehmigten Projektes 2016-026 (neues Fenster im 1. Stock, neues Dach über den Hauseingang), Gebäude 68, Parz. 8311, Soglio. Aufgrund einer Einsprache für das Bauprojekt auf Parzelle 11055, wurde das Gesuch der Eheleute Cortesi zur Übertragung des Baurechtes auf die Parzelle 11059 in Quartierplan Creista, Maloja, genehmigt.

**Öffentliche Bauten und diverse Kredite:** CHF 6'430 an Firma Dialog zur Anpassung der Informatikprogramme für das neue Buchhaltungsmodell (HRM 2), das ab 2017 eingeführt wird. Löschung, im Grundbuch, des Vermerks Erstwohnungspflicht für drei Grundstücke aufgrund des Gesetzes über die Zweitwohnungen. Im Sommer wird der Boiler des Kindergartengebäudes in Vicosoprano ans Stromnetz angeschlossen, um durch die reduzierte Leistung der Heizungsanlage keine Störungen zu verursachen; zudem wird die Eingangstreppe saniert (CHF 3'500 an L.Bühler und Walo Bertschinger). CHF 4'000 für die Erweiterung einer Kurve entlang der Landwirtschaftstrasse Sarun-Creista in Borgonovo. CHF 25'000 (Firma Schena mit der Gemeindegewerkguppe) für Sanierungsarbeiten an der Landwirtschaftstrasse Ca d'Starnam, in Isola-Maloja. CHF 70'000 für den Kauf einer zweiten Schneekanone für die Produktion von Kunstschnee in Maloja. CHF 35'000 für die Dachsanierung der Türme des Palazzo Castelmur in Coltura an die Arge Bissig/Zimmermann (der Zusatzkredit wurde an der Gemeindeversammlung vom 06.10.2016 genehmigt).

**Diverse Beiträge:** CHF 1'000 ans Rote Kreuz für die Flüchtlingshilfe in Griechenland. CHF 1'000 an Helvetas für ein Wasserbauprojekt in Nepal. CHF 100 für die Finissage der Ausstellung 2016 im Pretorio in Vicosoprano. CHF 300 für das Jahrestreffen der Schweizer Hüttenwarte in Maloja. CHF 30'000 am Verein Kunstprojekte im Bergell für Arte Albigna 2017. Weitere Beitragsgesuche (Komitee der Auslandsitaliener, Origen Julierpass 2017-2020 und White/Night Turf St.Moritz) wurden abgelehnt.

**Übriges:** der Landwirtschaftsbetrieb Cadurisch hat vor, ihre Tiere während der Wintersaison von Isola ins Bergell zu verlegen; nach verschiedenen Gesprächen, Treffen und Richtlinien mit den Betroffenen und mit dem Landwirtschaftsamt GR, scheint sich eine Lösung abzuzeichnen. Die eingegangenen Änderungsvorschläge betreffend die amtliche Vermessung, Los 3 (Strassen- und Gebäudeadressen) wurden überprüft und die Antworten wurden mitgeteilt. In der Fraktion Spino wird eine Teilrevision der Ortsplanung betreffend die Parzellen Fanconi durchgeführt. Treffen und Verhandlungen mit ewz für die Erneuerung des Stromliefervertrages ab 2017. Für eine Gemeindeliegenschaft wurde die Kündigung des Mietvertrages eingereicht. Bewilligungen an: Amedes Diver Nautic Club für einen Tauchgang im Cavloccio See; C. Giovanoli für eine private Feier am 07.10.2016 im Jugendlokal des Palazzo Castelmur; P. Valentin für einen Kleinmarkt in Vicosoprano am 05.10.2016. Das Wappen der Gemeinde ist für die Eintragung im eidgenössischen Wappenschutzverzeichnis angemeldet worden. Publikation, Vorstellungsgespräch und Wahl von Matteo Clalüna als Angestellter für die Vorbereitung der Kunsteisbahn des Sportzentrums in Vicosoprano.